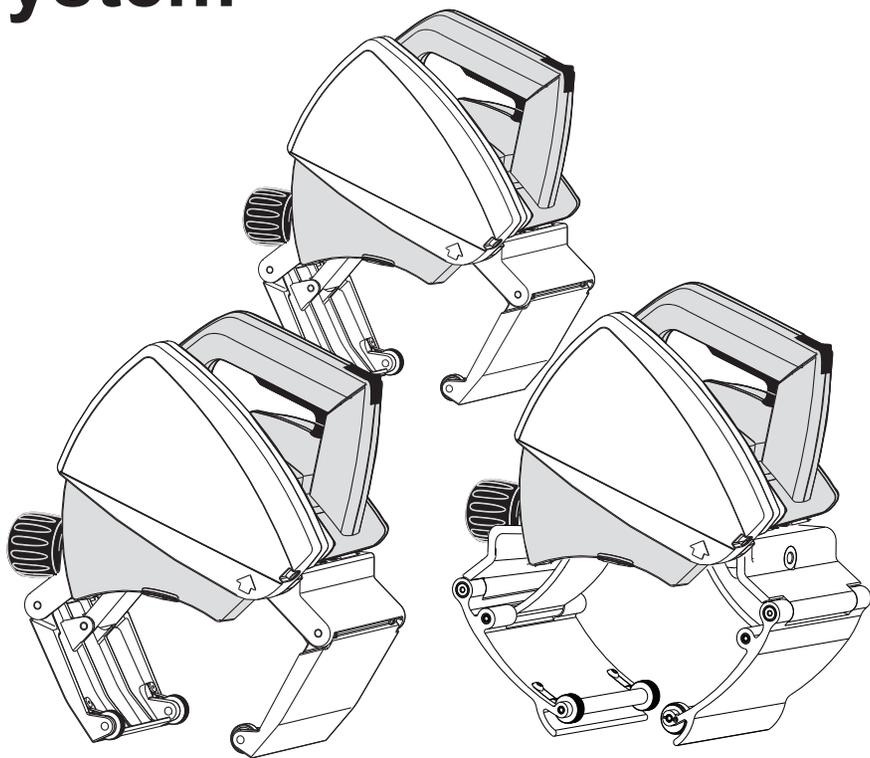


# exact

## PipeCut 170/170E/220E System



**FR** Conseils d'emploi

5-16



# Exact PipeCut 170/170E/220E System

## Informations sur les lames des scies Exact PipeCut

Les lames de scie TCT (à pointe de carbure de tungstène) sont utilisées pour couper acier, cuivre, aluminium et toute sorte de plastiques. Les lames TCT peuvent être affûtées.

Les lames de scie Cermet (à pointe en alliage céramique) sont utilisées pour couper acier inoxydable, matériaux anti-acide, acier, cuivre, aluminium et toute sorte de plastiques. Les lames Cermet peuvent être affûtées.

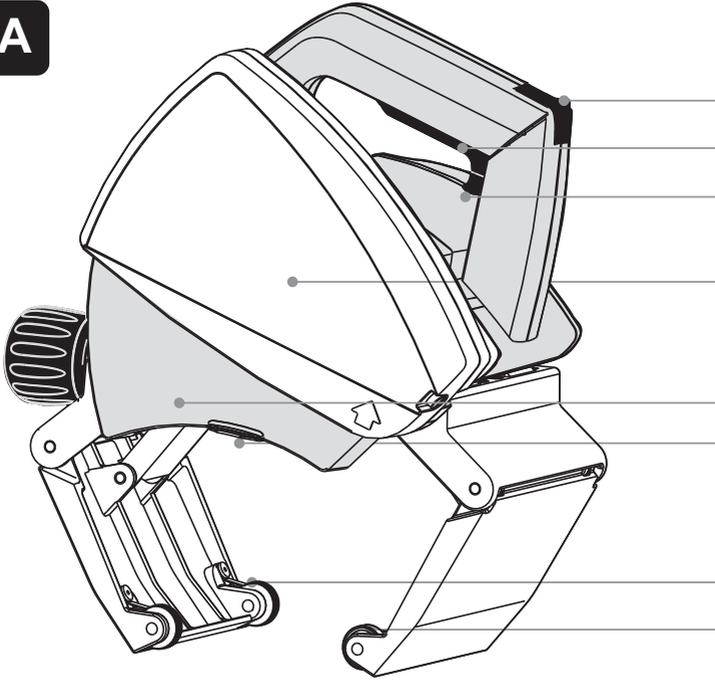
Les lames Diamond sont utilisées pour couper de la fonte seulement. Les lames Diamond ne s'affûtent pas.

Recommandations du réglage de la vitesse du modèle 170E/220E:

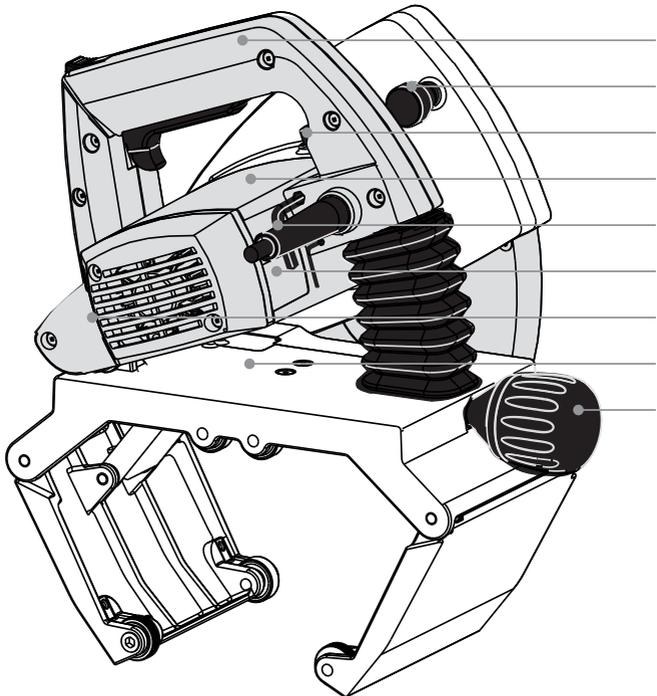
Acier inoxydable 4, Acier 5, Fonte 6



**A**



- 1.
- 2.
- 3.
- 4.
- 5.
- 6.
- 7.
- 8.



- 9.
- 10.
- 11.
- 12.
- 13.
- 14.
- 15.
- 16.
- 17.

## Déclaration de conformité

Le fabricant déclare sous sa propre responsabilité que la machine de découpe de tuyau, Exact PipeCut 170/170E/220E décrite dans les « Caractéristiques techniques » est conforme aux normes ou documents normatifs suivants : EN60745-1, EN60745-2-5, EN55014-1, EN 55014-2, EN61000-3-2, EN61000-3-3 conformément aux dispositions des directives 2004/108/CE, 2006/42/CE.

Pour plus d'informations, veuillez contacter Exact Tools à l'adresse suivante.

Le dossier technique est disponible à l'adresse ci-dessous.

Personne autorisée à renseigner la fiche technique :

Marko Törrönen, R&D Manager (marko.torronen@exacttools.com)

Helsinki, 31.8.2012



Seppo Makkonen, Managing director

Exact Tools Oy

Särkiniementie 5 B 64

FI-00210 Helsinki

Finland

## Sommaire

**exact**  
Pipe Cutting System

- 4. Déclaration de conformité
- 18. Données techniques
- 19. Contenu du kit

### Sécurité

- 20. Précautions d'emploi

### Opération

- 22. Description du fonctionnement
- 22. Usage prévu
- 23. Avant de mettre en marche l'outil
- 23. Brancher l'outil
- 23. Régler le point de coupe avec précision
- 23. Placer le tuyau sur les supports
- 24. Attacher la scie au tuyau
- 24. Percer la paroi du tuyau
- 24. Scier autour du tuyau
- 25. Protection anti-surcharge
- 25. Précision de coupe et roulette de réglage

- 26. **Installer et changer la lame de la scie**

- 26. **Dépannage et conseils d'entretien**

- 27. **Environnement / Recyclage**

- 27. **Garantie / Conditions de la garantie**

- 28. **Trucs pour les utilisateurs**

**Vue éclatée** (voir document séparé)

## Définitions: consignes de sécurité

Les définitions ci-dessous décrivent le niveau de gravité pour chaque mention d'avertissement. Veuillez lire attentivement ce manuel en portant une attention particulière à ces symboles.



**DANGER**: Indique une situation au danger imminent qui, si elle n'est pas évitée, **entraînera la mort ou des blessures graves.**



**AVERTISSEMENT**: Indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, **pourrait entraîner la mort ou des blessures graves.**



**ATTENTION**: Indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, **peut entraîner des blessures mineures ou peu graves.**



**AVIS**: Indique un énoncé **non relié à un dommage corporel** qui, s'il n'est pas évité, **peut causer des dommages à la propriété.**



Dénote un risque de choc électrique.

## Mode d'emploi, consignes de sécurité et de dépannage

Veuillez lire attentivement ce mode d'emploi et les consignes de sécurité et de dépannage avant d'utiliser la scie. Assurez-vous de conserver ce manuel à un endroit accessible à toute personne qui souhaiterait utiliser la scie. Indépendamment de ces consignes, respectez les directives concernant le travail, la santé et la sécurité. L'utilisation de la scie Exact PipeCut est exclusivement réservée aux professionnels.

## Caractéristiques techniques

Model	Pipecut 170	Pipecut 170E/220E
Tension 1	220 - 240 V / 50-60 Hz	220 - 240 V / 50-60 Hz
Tension 2	100 - 120 V / 50-60 Hz	100 - 120 V / 50-60 Hz
Alimentation	1010 W	1100 W
Vitesse si déchargée	4000 /min	1600-3500 /min
Fonctionnement discontinu	2,5 min ON / 7,5 min OFF (S3 25%)	2,5 min ON / 7,5 min OFF (S3 25%)
Diamètre de la lame	140 mm (5,51")	140 mm (5,51")
Trou de fixation de la lame	62 mm (2,44")	62 mm (2,44")
Poids	5,7 kg (12 lbs)	170E : 5,7 kg (12 lbs) 220E : 6,0 kg (13,2 lbs)
Plage d'utilisation Ø	15 mm –170 mm (0,6" - 6")	170E : 15 mm - 170 mm (0,6" - 6") 220E : 15 mm - 220 mm (0,6" - 8,6")
Épaisseur max. acier	6 mm (0,23")	8 mm (0,31")
Épaisseur max. plastique	14 mm (0,55")	14 mm (0,55")
Classe de protection	□ / II	□ / II
Verrouillage	OUI	OUI
Présélection de la vitesse	NON	OUI
Contrôle électronique constant	NON	OUI
Protection de surcharge	OUI	OUI
Courant de démarrage réduit	NON	OUI
Vibrations ah	0,35 m/s <sup>2</sup>	0,35 m/s <sup>2</sup>
LpA (pressão sonora)	86 dB(A)	94 dB(A)
KpA (incerteza da pressão sonora)	3 dB(A)	3 dB(A)
LWA (puissance sonore)	97dB(A)	105 dB(A)
KWA (incerteza da potência acústica)	3 dB(A)	3 dB(A)

Ces indications sont valables pour des tensions nominales de [U] 230/240 V. Ces indications peuvent varier pour des tensions plus basses ainsi que pour des versions spécifiques à certains pays. Respectez impérativement le numéro d'article se trouvant sur la plaque signalétique de la machine. Les désignations commerciales des différentes machines peuvent varier.

Seulement pour les outils électriques sans réduction de courant de démarrage: Les processus de mise en fonctionnement provoquent des baisses de tension momentanées. En cas de conditions défavorables de secteur, il peut y avoir des répercussions sur d'autres appareils. Pour des impédances de secteur inférieures à 0,36 ohms, il est assez improbable que des perturbations se produisent.

**Informations sur les bruits et vibrations**

Valeurs de mesure déterminées conformément à EN 60745.

**Porter une protection auditive!**

Valeurs totales des vibrations (somme de vecteurs de trois sens) relevées conformément à la norme EN 60745:

Valeur d'émission vibratoire  $a_h = 0,35 \text{ m/s}^2$ , Incertitude  $K = 1,5 \text{ m/s}^2$ .

L'amplitude d'oscillation indiquée dans ces instructions d'utilisation a été mesurée suivant les méthodes de mesurage normées dans EN 60745 et peut être utilisée pour une comparaison d'outils. On peut l'utiliser pour une évaluation préliminaire de l'exposition.

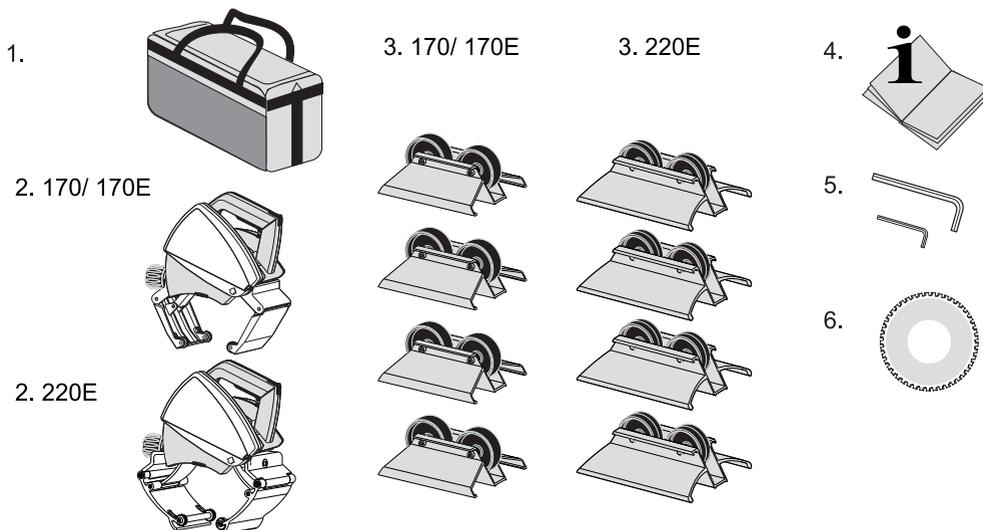
L'amplitude d'oscillation déclarée représente les principales applications de l'outil. Cependant, en cas d'utilisation de l'outil pour d'autres applications, avec différents accessoires ou un mauvais entretien, l'émission vibratoire peut varier. Ceci peut réduire considérablement la sollicitation vibratoire pendant toute la durée du travail.

**AVERTISSEMENT:** Pour une estimation précise de la sollicitation vibratoire pendant un certain temps d'utilisation, il est recommandé de prendre aussi en considération les espaces de temps pendant lesquels l'appareil est éteint ou en fonctionnement, mais pas vraiment utilisé. Ceci peut réduire considérablement la sollicitation vibratoire pendant toute la durée du travail. Identifier d'autres mesures de sécurité visant à protéger l'opérateur des effets vibratoires, à savoir: entretenir l'outil et les accessoires, garder les mains au chaud, organiser des schémas de travail.

**Exact PipeCut 170/170E/220E système de coupe pour tuyaux Contenu du kit :**

Veuillez vérifier que le kit comprend bien les articles suivants (page 4):

1. Mallette pour système de coupe de tuyaux
2. Exact PipeCut 170 ou 170E ou 220E scie
3. Supports de coupe (4)
4. Mode d'emploiclés
5. Six pans creux 5 mm et 2 mm
6. Lame en métal dur fritté (140 x 62) ajustée à la machine



## Règles générales de sécurité pour les outils électriques



**Lire toutes les règles de sécurité et toutes les instructions.** Le non respect

de ces consignes et instructions peut provoquer choc électrique, incendie et/ou blessures graves.

**Conserver toutes les consignes et instructions pour référence ultérieure.**

Le terme "outil électrique" dans les consignes désigne vos outils électriques alimentés sur secteur (avec cordon) ou sur batterie (sans fil).

### 1. Sécurité de la zone de travail

- Garder la zone de travail propre et bien éclairée.** Les établis mal rangés et les zones sombres invitent aux accidents.
- Ne pas utiliser les outils électriques dans une atmosphère explosive, telle qu'en présence de liquides inflammables, de gaz ou de poussières.** Les outils électriques créent des étincelles qui risquent d'enflammer la poussière ou les vapeurs.
- Tenir les enfants et les spectateurs éloignés, lors de l'utilisation de l'outil électrique.** Une distraction peut faire perdre le contrôle de la machine.

### 2. Sécurité électrique

- La fiche de secteur de l'outil électrique doit être appropriée à la prise de courant. Ne modifier en aucun cas la fiche. Ne pas utiliser de fiches d'adaptateur avec des outils avec mise à la terre.** Les fiches non modifiées et les prises de courant appropriées réduisent le risque de choc électrique.
- Éviter le contact physique avec des surfaces mises à la terre telles que tuyaux, radiateurs, fours et réfrigérateurs.** Il y a un risque élevé de choc électrique au cas où votre corps serait relié à la terre.
- Ne pas exposer l'outil électrique à la pluie ou à l'humidité.** La pénétration d'eau dans un outil électrique augmente le risque d'un choc électrique.
- Ne pas utiliser le câble à d'autres fins que celles prévues. Ne pas utiliser le câble pour porter l'outil, pour l'accrocher ou encore pour le débrancher de la prise de courant. Maintenir le câble éloigné des sources de chaleur, des parties grasses, des bords tranchants ou des parties de l'outil en rotation.** Un câble endommagé ou torsadé augmente le risque d'un choc électrique.
- En cas d'usage à l'extérieur, utiliser une rallonge autorisée homologuée pour les applications extérieures.** L'utilisation d'une rallonge électrique homologuée pour les applications extérieures réduit le risque d'un choc électrique.
- Si l'usage d'un outil dans un emplacement humide est inévitable, utiliser un disjoncteur de fuite à la terre.** L'utilisation d'un disjoncteur de fuite à la terre réduit le risque de choc électrique.

### 3. Sécurité personnelle

- Être vigilant, surveiller le travail effectué et faire preuve de jugement lors de l'utilisation d'un outil électrique. Ne pas utiliser un outil en état de fatigue ou sous l'influence de drogues, d'alcool ou de médicaments.** Un moment d'inattention lors de l'utilisation de l'outil électrique peut entraîner des dommages corporels graves.
- Utiliser un équipement de protection personnel.** L'utilisation d'équipements de protection tels que les masques anti-poussière, les chaussures de sécurité

antidérapantes, les casques ou les protections auditives dans des conditions appropriées réduisent les risques de blessures.

- Utiliser des protections auditives.** Travaillant avec divers matériaux, il se peut que le niveau sonore varie et dépasse parfois la limite des 85 dB(A). Toujours utiliser des protections auditives pour se protéger.
- Utiliser des lunettes de sécurité.** Toujours utiliser des lunettes protectrices pour se protéger les yeux des particules projetées lors de l'utilisation de la scie.
- Utiliser des gants de sécurité.** Toujours utiliser des gants de sécurité car les bords des tubes coupés sont tranchants et peuvent causer des coupures.
- Empêcher tout démarrage accidentel. S'assurer que l'interrupteur se trouve à la position d'arrêt avant de relier l'outil à la source d'alimentation électrique, de ramasser ou de transporter l'outil.** Transporter un outil électrique alors que le doigt repose sur l'interrupteur ou brancher un outil électrique dont l'interrupteur est à la position de marche risque de provoquer un accident.
- Retirer toute clé de réglage ou clé avant de démarmer l'outil.** Une clé qui est laissée attachée à une partie pivotante de l'outil électrique peut provoquer des dommages corporels.

### 4. Utilisation et entretien des outils électriques

- Ne pas forcer un outil électrique Utiliser l'outil approprié au travail en cours.** L'outil approprié effectuera un meilleur travail, de façon plus sûre et à la vitesse pour laquelle il a été conçu.
  - Ne pas utiliser un outil électrique dont l'interrupteur est défectueux.** Tout appareil dont l'interrupteur est défectueux est dangereux et doit être réparé.
  - Débrancher la fiche de la source d'alimentation de l'outil électrique avant de faire tout réglage ou changement d'accessoire, ou avant de ranger ce dernier.** Ces mesures préventives réduisent les risques de démarrage accidentel de l'appareil.
  - Rangez les outils électrique inutilisés hors de portée des enfants et ne laissez personne sans expérience de l'outil électrique ou n'ayant pas lu ces instructions utiliser l'outil électrique.** Les outils électriques sont dangereux dans les mains des utilisateurs inexpérimentés.
  - Entretien les outils électriques. Vérifier les pièces mobiles pour s'assurer qu'elles sont bien alignées et tournent librement, qu'elles sont en bon état et ne sont affectées d'aucune condition susceptible de nuire au bon fonctionnement de l'outil. En cas de dommage, faire réparer l'outil électrique avant toute nouvelle utilisation.** Bien des accidents sont causés par des outils mal entretenus.
  - Maintenir tout outil de coupe bien aiguisé et propre.** Les outils de coupe bien entretenus et affûtés sont moins susceptibles de se coincer et sont plus faciles à contrôler.
  - Utiliser un outil électrique, ses accessoires, mèches, etc., conformément aux présentes instructions et suivant la manière prévue pour ce type particulier d'outil électrique, en tenant compte des conditions de travail et du travail à effectuer.** L'utilisation d'un outil électrique pour toute opération autre que celle pour laquelle il a été conçu est dangereuse.
- ### 5. Entretien
- Faire entretenir les outils électriques par un réparateur qualifié en n'utilisant que des pièces de rechange identiques.** Cela permettra d'assurer l'intégrité de l'outil électrique et la sécurité de l'utilisateur.

## Consignes de sécurité pour les scies circulaires

- a)  **DANGER : Ne pas approcher les mains de la zone de coupe ni de la lame. Mettre la seconde main sur le carter moteur.** Si les deux mains tiennent la lame, elles risquent d'être coupées par la lame.

**REMARQUE :** Pour les scies circulaires avec des lames d'un diamètre maximum de 140 mm, la mention « Maintenez l'autre main sur la poignée auxiliaire ou le carter du moteur » peut être omise.

- b) **Ne pas passer la main sous la pièce.** La protection ne protégera pas l'opérateur de la lame sous la pièce.
- c) **Ajuster la profondeur de coupe selon l'épaisseur de l'ouvrage.** La lame ne doit pas dépasser de plus d'une dent complète au-dessous de l'ouvrage.
- d) **Ne jamais tenir la pièce à couper avec les mains ou sur le genou. Maintenir la pièce à usiner sur une plate-forme stable.** Il est important de soutenir la pièce correctement pour éviter tout risque d'exposition du corps, tout voilage de la lame et toute perte de contrôle de l'outil.
- e) **Tenir l'outil par ses surfaces de saisie isolées lors d'un travail dans un endroit où la lame risque d'entrer en contact avec des fils cachés ou son propre cordon.** Tout contact avec un fil sous tension transmettra du courant dans les parties métalliques de l'outil et électrocuttera l'utilisateur.
- f) **Lors du sciage en long, utilisez toujours un guide de sciage ou un guide à bord droit.** Cela permet d'améliorer la précision de la coupe et de réduire les risques de coincement de la lame.
- g) **Toujours utiliser des lames avec des orifices d'alésage de la taille et de la forme correctes (carrés ou ronds).** Des lames ne correspondant pas au système de montage de la scie auront une rotation excentrée, ce qui provoquera une perte de contrôle de l'outil.
- h) **Ne jamais utiliser de rondelles ni de boulons de lame endommagés ou incorrects.** Les rondelles et le boulon de lame ont été spécialement conçus pour la scie, et ils garantiront les performances et la sécurité maximales.
- i) **Ne pas mettre les mains dans l'éjecteur de sciure.** Elles pourraient être blessées par les parties pivotantes.
- j) **Ne pas travailler la scie au dessus de la tête.** Cela ne donnerait pas de contrôle suffisant sur l'outil.
- k) **Ne pas faire fonctionner l'outil électrique immobile.** Il n'est pas conçu pour fonctionner avec une table d'appui.
- l) **Ne pas utiliser de lames en acier à coupe rapide.** De telles lames peuvent casser facilement.
- m) **L'opérateur utilisant la machine doit toujours la tenir fermement des deux mains et adopter une position stable.** Le guidage de l'outil électrique est plus sûr à deux mains.
- n) **Fixer la pièce.** Une pièce maintenue par des portetubes est plus stable que tenue avec les mains.
- o) **Avant de déposer l'outil électrique, toujours attendre que celui-ci soit complètement à l'arrêt.** L'outil risque de se coincer, ce qui entraîne une perte de contrôle de l'outil électrique.
- p) **Ne jamais utiliser une machine dont le câble est endommagé. Ne pas toucher à un câble endommagé et retirer la fiche du câble d'alimentation de la prise du courant, au cas où le câble serait endommagé lors du travail.** Un câble endommagé augmente le risque d'un choc électrique.

## Consignes de sécurité supplémentaires pour toutes les scies

Causes et prévention du rebond pour l'utilisateur :

- Le rebond est une réaction soudaine d'une lame pincée, coincée ou mal alignée, entraînant un soulèvement incontrôlé de la scie hors de l'ouvrage vers l'utilisateur ;
- Lorsque la lame est pincée ou coincée par la fente de coupe qui se referme, la lame se bloque et la réaction du moteur entraîne rapidement l'appareil en arrière vers l'utilisateur ;
- Si la lame se tord ou n'est plus alignée dans la coupe, les dents sur le bord arrière de la lame peuvent s'accrocher dans la surface supérieure du bois et entraîner une remontée de la lame hors de la fente, la faisant sauter en arrière vers l'utilisateur.

Le rebond est le résultat d'une mauvaise utilisation de la scie et/ou de procédures ou conditions d'utilisation incorrecte et il peut être évité en prenant les précautions nécessaires indiquées ci-dessous :

- a) **Maintenez une prise ferme avec les deux mains sur la scie et placez vos bras de manière à résister aux forces de rebond. Positionnez votre corps d'un côté ou de l'autre de la lame, mais pas dans son alignement.** Le rebond pourrait entraîner un saut vers l'arrière de la scie, mais les forces de rebond peuvent être contrôlées par l'utilisateur, si des précautions sont prises.

**REMARQUE :** Pour les scies circulaires avec une lame d'un diamètre maximum de 140 mm, la mention « avec les deux mains » peut être omise.

- b) **Si la lame est voilée, ou si la coupe est interrompue pour une raison ou pour une autre, relâcher la gâchette et tenir la scie sans bouger dans le matériau jusqu'à ce que la lame arrive à un arrêt complet. Ne tentez jamais de retirer la scie de l'ouvrage ou de tirer la scie vers l'arrière alors que la lame est encore en mouvement, sans quoi un rebond pourrait se produire.** Rechercher la cause du voilage de la lame et corriger le problème.
- c) **Lors du redémarrage d'une scie dans l'ouvrage, centrer la lame de scie dans la fente et vérifiez que les dents de la scie ne sont pas engagées dans le matériau.** Si la lame de scie se coince, elle peut remonter ou rebondir de la pièce lorsque la scie redémarre.
- d) **Soutenez les grands panneaux pour réduire le risque de pincement de la lame et de rebond.** Les grands panneaux tendent à fléchir sous leur propre poids. Les supports doivent être placés sous le panneau des deux côtés, proches de la ligne de coupe et du bord du panneau.
- e) **N'utilisez pas de lames émoussées ou endommagées.** Les lames émoussées ou mal montées produisent des fentes étroites qui entraînent une friction excessive, le coincement de la lame et un rebond.
- f) **Les leviers de verrouillage du réglage de profondeur et de chanfrein de la lame doivent être bien serrés et fixés avant d'effectuer la coupe.** Si le réglage de la lame se décale durant la coupe, elle peut se coincer et entraîner un rebond.
- g) **Faites particulièrement attention de la réalisation d'une coupe en plongée dans des parois existantes ou d'autres zones borgnes.** La lame qui dépasse peut couper des objets pouvant provoquer un rebond.

## Consignes de sécurité pour les scies plongantes

- Vérifiez que le carter est bien fermé avant chaque utilisation.** N'utilisez pas la scie si le carter ne se déplace pas librement et ne couvre pas instantanément la lame. Ne serrez ni fixez jamais le carter avec la lame exposée. En cas de chute accidentelle de la scie, le carter pourrait se tordre. Assurez-vous que le carter se déplace librement et ne touche pas la lame ou toute autre partie, dans tous les angles et toutes les profondeurs de coupe.
- Contrôlez le fonctionnement et l'état du ressort de retour du carter.** Si le carter et le ressort ne fonctionnent pas correctement, ils doivent être réparés avant l'utilisation. Le carter peut fonctionner lentement en raison de parties endommagées, de dépôts collants ou d'une accumulation de débris.
- Assurez-vous que la plaque de guidage de la scie ne se décalera pas durant la coupe en plongée lorsque que le réglage du chanfrein de la lame n'est pas à 90°.** Un décalage de la lame sur le côté entraînera un coincement et un probable rebond.
- Vérifiez toujours que le carter de protection recouvre la lame avant de poser la scie sur l'établi ou au sol.** Une lame non protégée en mouvement entraînera un recul de la scie, coupant tout ce qu'elle rencontre. Notez le temps nécessaire à la lame pour s'immobiliser après avoir relâché l'interrupteur.

## Autres règles spécifiques de sécurité

### Ne jamais utiliser la scie pour tubes dans les cas suivants:

- Si'il y a de l'eau ou un autre liquide, des gaz explosifs ou des produits chimiques nocifs à l'intérieur du tube à couper.
- Si l'interrupteur est défectueux.
- Si le câble d'alimentation est défectueux.
- Si la lame est pliée.
- Si la lame est émoussée ou en mauvais état.
- Si les composants en plastique sont cassés ou incomplets.
- Si l'unité de serrage n'est pas correctement serrée autour du tube ou si elle est déformée.
- Si l'enveloppe protectrice du carter de la lame ou le carter de lame mobile a été endommagé ou retiré de la machine.
- Si les mécanismes de verrouillage ne fonctionnent pas correctement (bouton DÉVERROUILLER).
- Si la scie est mouillée.

### Lors de l'utilisation de la scie, il faut toujours prendre en compte les facteurs suivants:

- Soutenir les tubes de façon à réduire les risques de pincement de la lame.
- S'assurer que le tube à couper est vide.
- S'assurer que la lame est correctement montée.
- S'assurer que le diamètre et l'épaisseur de la lame sont adaptés à la scie et que la lame est adaptée à la plage rpm de la machine.
- Ne jamais forcer la lame à s'arrêter de force, la laisser s'arrêter toute seule.
- Contrôler les fixations des carters de lame.
- Ne pas forcer sur la scie lors de son utilisation.
- Ne jamais utiliser la scie pour soulever le tube si elle est toujours attachée dessus.
- Éviter de surcharger le moteur électrique.
- Toujours respecter les conseils d'utilisation et précautions d'emploi, ainsi que les directives en vigueur.

## Usage prévu

### PipeCut 170/170E/220E :

La scie pour tubes PipeCut 170/170E/220E a été conçue comme un outil de tuyauteur sur le site de l'installation. La scie 170/170E/220E peut seulement être utilisée pour couper des tubes ronds d'un diamètre de 0,6" - 6" (15 -170 mm) et d'une épaisseur de paroi d'un maximum de 0,23" (6 mm) pour les modèles 170/170E ou 0,6"-8,6" (15-220 mm) pour le modèle 220E et 0,31" (8 mm) (modèle 170E/220E) avec de l'acier et d'autres matériaux ferreux et non ferreux et 0,51" (14 mm) avec du plastique. La scie PipeCut 170/170E/220E peut être utilisée pour couper tous les matériaux ordinaires de tubes, tels que l'acier, l'acier inoxydable, la fonte, le cuivre, l'aluminium et le plastique. La scie PipeCut 170/170E/220E a été conçue pour un usage court et intermittent. La machine peut être chargée pendant 2,5 minutes par période de 10 minutes (S3 25 %). La scie PipeCut 170/170E/220E n'est pas conçue pour être utilisée en production industrielle. Se servir des porte-tubes pour supporter le tube.

## Fonctions du produit

En lisant les instructions de fonctionnement, déplier la page des graphiques pour la machine et la laisser ouverte. Cette page est pliée derrière la couverture de ce manuel (page 3). La numérotation suivante des fonctions du produit renvoie à cette illustration.

## Schéma A

1. Bouton de DÉVERROUILLAGE (UNLOCK button)
2. Bouton marche / arrêt
3. Levier de blocage du bouton marche / arrêt
4. Enveloppe protectrice du carter de lame
5. Carter de lame mobile
6. Arête du carter de lame mobile
7. Roues de freinage
8. Roulette de réglage
9. Poignée de commande
10. Vis du carter de lame
11. Bouton de verrouillage
12. Moteur
13. Clé de la lame (et clé de la roulette de réglage)
14. Plaque caractéristique
15. Protection anti-surcharge ou régulateur rpm
16. Unité de serrage
17. Poignée de réglage des griffes de serrage

## Mode d'emploi du système de coupe pour tuyaux Exact PipeCut 170/170E/220E



Avant de mettre en marche l'outil

Assurez-vous que le moteur soit dans une position correcte. L'indicateur jaune sur le bouton UNLOCK apparaît.

Vérifiez que la lame soit correctement aiguisée, en bon état et qu'elle soit bien adaptée au matériau à découper.

Assurez-vous que les roues du guide de la scie tournent correctement.

Assurez-vous que les roues du support tournent correctement.

Contrôlez l'état du carter de lame inférieur.

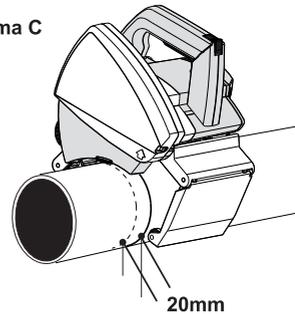
Assurez-vous que le tuyau soit vide.

Si vous avez découpé des tuyaux en plastique à l'aide de la scie (et que des éclats de plastique se sont dispersés), ouvrez la partie protectrice du carter de lame et nettoyez prudemment le carter inférieur et l'ensemble de la scie.

### Relier l'outil à l'alimentation

Assurez-vous que la tension d'alimentation soit la même que celle indiquée sur la plaque caractéristique (**schéma A/14**). Reliez la scie à la prise uniquement après avoir procédé aux contrôles précédemment énoncés.

Schéma C



### Régler le point de coupe avec précision

Lorsque vous marquez le point de coupe sur le tuyau, déduisez 20 mm à la dimension souhaitée (facile à retenir : la marque de coupe est de - 20 mm). (**Schéma C**)

### Placer le tuyau sur les supports

Utilisez les supports livrés avec le système pour effectuer la coupe. Cela vous permettra de travailler en toute sécurité et d'obtenir de bons résultats. Travaillez sur un sol plat. Placez le tuyau sur deux supports de manière à ce que le point de coupe se trouve entre les supports. Placez deux supports ou plus aux deux extrémités du tuyau. Assurez-vous que toutes les roues du support soient bien en contact avec le tuyau (ajustez-la si besoin est) (**schéma B**). Lorsque vous découpez des petits tuyaux (de 25 cm ou moins), placez les supports de manière à ce que le point de coupe soit en dehors des supports ((**schéma D**)). Vous pouvez vous servir de votre jambe gauche pour soutenir le tuyau, si besoin est. Si vous préparez correctement la coupe, vous éviterez à la lame de s'enrayer au moment où elle commence à découper le tuyau.

schéma B

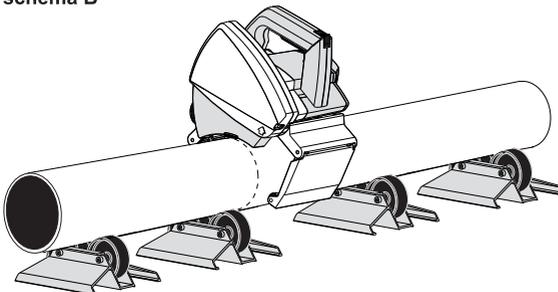
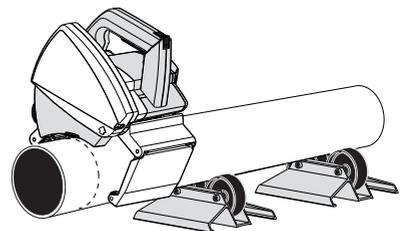


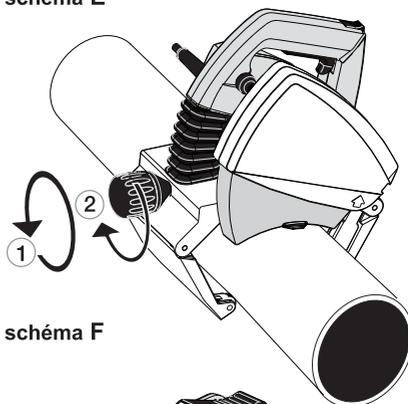
schéma D



## Attacher la scie au tuyau

Ouvrez l'unité de serrage de la scie sur le tuyau de manière à ce qu'elle s'ajuste au diamètre du tuyau, en faisant tourner la poignée de réglage située à l'arrière de la scie (**schéma E / 1**). La scie doit être positionnée sur le haut du tuyau pour que le bord du carter de lame inférieur soit sur la marque de coupe. Bloquez la scie sur le tuyau à l'aide de la poignée de réglage du système de serrage jusqu'à ce que les griffes agrippent fermement le tuyau (**schéma E / 2**). Maintenez le tuyau en place et assurez-vous que la scie bouge librement vers le tuyau. Pour des raisons de sécurité, assurez-vous que les angles d'inclinaison de la scie soient sur la gauche de la scie. La scie est maintenant prête.

schéma E



## Percer la paroi du tuyau

Agrippez les griffes de serrage fermement avec votre main droite et placez votre pied gauche sur le tuyau, à environ 50 cm de la scie. Tournez la scie jusqu'à ce qu'elle penche légèrement vers l'avant (**schéma H**). Au démarrage du moteur, commencez par déverrouiller le levier de blocage du bouton de marche (**schéma F / 1**) et appuyez sur le bouton de marche (**schéma F / 2**). Attendez que la lame ait atteint sa vitesse maximum avant de commencer à scier. Percez le tuyau en appuyant doucement sur la poignée de commande de la scie et régulièrement jusqu'à ce que la lame ait découpé la paroi du tuyau (à ce stade le tuyau ne doit plus tourner) et que le moteur soit verrouillé en position de découpage (**schéma H/1**). Jetez un œil au bouton UNLOCK pendant que vous effectuez le perçage. Si le bouton UNLOCK est bloqué (l'indicateur jaune disparaît (**schéma G**)) la scie est verrouillée en position de découpage et vous pouvez commencer à scier autour du tuyau en toute sécurité.

schéma F

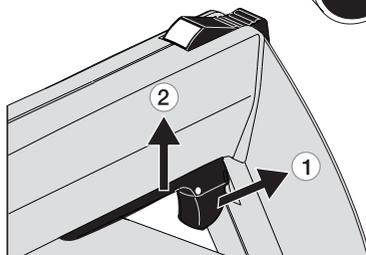
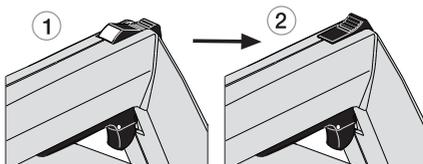


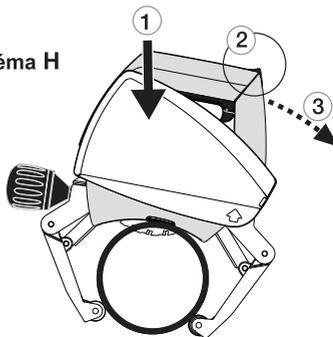
schéma G



## Scier autour du tuyau

Commencez à scier en avançant la scie sur l'avant et bloquez le tuyau avec votre pied gauche (**schéma H/3**). Libérez ensuite le tuyau (en enlevant votre pied gauche) et tournez la scie vers l'arrière, le tuyau devant ainsi tourner à l'envers (**schéma J**). Avancez à nouveau la scie et continuez à progresser jusqu'à environ 1/6<sup>e</sup> de la circonférence du tuyau. Répétez l'action jusqu'à ce que le tuyau soit coupé (**schéma K**).

schéma H



Choisissez la vitesse de coupe en fonction du matériau et de l'épaisseur de la paroi. Une vitesse trop élevée pourrait endommager la lame, surcharger la scie et vous donner de mauvais résultats de coupe.

Une fois la coupe terminée, appuyez sur le bouton UNLOCK jusqu'à ce que l'indicateur jaune apparaisse (**schéma L / 1**). Soulevez maintenant le moteur en position de démarrage (**schéma L / 2**). Relâchez le bouton de marche (**schéma L / 3**). Lorsque la lame est immobile, retirez la scie du tuyau en libérant la poignée de serrage (**schéma L / 4**). Assurez-vous que le carter de lame inférieur mobile se soit mis en position inférieure.

Si vous avez un problème lors du perçage ou du sciage, si vous entendez des bruits anormaux ou si des vibrations vous obligent à arrêter de scier avant d'avoir terminé, libérez la lame en appuyant sur le bouton UNLOCK jusqu'à ce que le bouton UNLOCK soit déverrouillé, et levez l'unité du moteur. Une fois le problème résolu, vous pouvez recommencer à scier.

Ne redémarrez jamais le moteur lorsque l'unité du moteur est verrouillée en position de découpage ou que les dents de la lame sont en contact avec le tuyau.

### Protection anti-surcharge et régulateur de vitesse de travail

Le modèle 170 est équipé d'une protection anti-surcharge. Lorsque la lame est émoussée ou si la vitesse est trop élevée, la protection anti-surcharge coupe automatiquement l'alimentation. Remettez le courant en appuyant sur le bouton de protection anti-surcharge.

Les modèles 170E et 220E comportent un régulateur de vitesse de travail. On choisit la vitesse de coupe appropriée en fonction du matériau à scier. Il y a aussi une protection anti-surcharge dans le régulateur. Elle coupe automatiquement l'alimentation en cas de surcharge. Le courant est remis automatiquement dès que le moteur a suffisamment refroidi. Le régulateur possède un voyant lumineux rouge avertissant d'une surcharge imminente et de la fonction de protection anti-surcharge. Ce témoin lumineux reste allumé un certain temps à chaque fois que l'on démarre le moteur. C'est normal et aucune action n'est requise.

### Précision de coupe et roulette de réglage

La réussite de la coupe dépend de nombreux facteurs, par ex. la taille du tuyau, le matériau, l'épaisseur de la paroi, la qualité de la surface du tuyau, la rondeur, les lignes de soudage, l'état de la lame, la vitesse de travail, l'expérience de la personne exécutant la découpe. C'est pourquoi le résultat obtenu peut varier, et la coupe peut se déplacer vers la gauche ou la droite (mauvais alignement des points de départ et de fin marquants la coupe) (**schéma M**). La griffe de serrage de la scie dispose d'une roulette de réglage (**schéma A/9**) qui permet d'améliorer la qualité de la coupe et de réduire le mauvais alignement.

schéma J

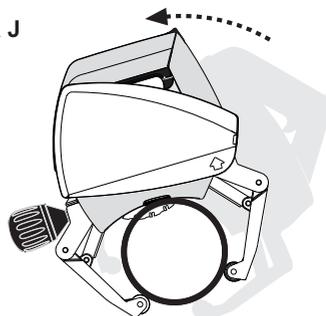


schéma K

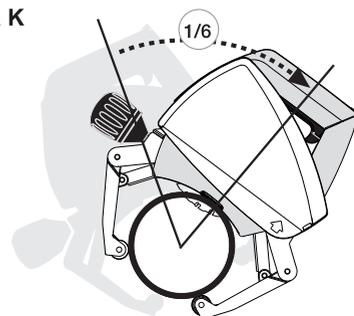


schéma L

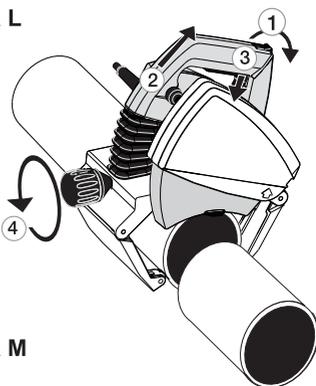


schéma M



Gap to left

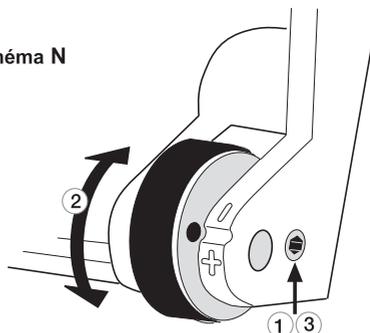


Gap to right

Le réglage se fait uniquement par rapport à la taille réelle du tuyau et au matériau, et la roulette pourrait devoir être réajustée si la lame est usée.

Pour ajuster la roulette, libérez le vis de serrage (schéma N/1) et tournez la roulette dans le sens inverse des aiguilles d'une montre ou inversement dans la position souhaitée (schéma N/2), puis verrouillez à nouveau la roulette (schéma N/3). Si la lame se trouve trop sur la droite, ajustez le centre de la roulette en tournant dans le sens des aiguilles d'une montre (signe +). Si elle se trouve trop sur la gauche, procédez de même, mais dans le sens inverse des aiguilles d'une montre (signe -). Le nombre de pas dépend de la mauvaise position en cours. Pensez à lubrifier la roulette de réglage à intervalles réguliers.

schéma N



## Installer et changer la lame de la scie

**AVERTISSEMENT:** Pour réduire tout risque de dommages corporels, arrêter et débrancher la scie du secteur avant d'installer ou retirer tout accessoire, avant tout réglage ou pour faire toute réparation. Tout démarrage accidentel comporte des risques de dommages corporels.

Débranchez la scie. Vérifiez que l'unité du moteur est verrouillée en position supérieure. Retirez la protection du carter de lame (schéma O / 1) en ouvrant les deux vis (schéma O / 2). Appuyez sur le bouton de verrouillage (schéma A / 11) et tournez simultanément la lame à la main jusqu'à ce que le bouton de verrouillage descende à une distance d'environ 7 mm. Vous éviterez ainsi que la lame ne tourne. Utilisez la clé de la lame pour dévisser la vis de fixation de la lame. Enlevez la vis de sécurité (schéma O / 3), la rondelle (schéma O / 4), le disque de la lame (schéma O / 5) et la lame (schéma O / 6).

schéma O

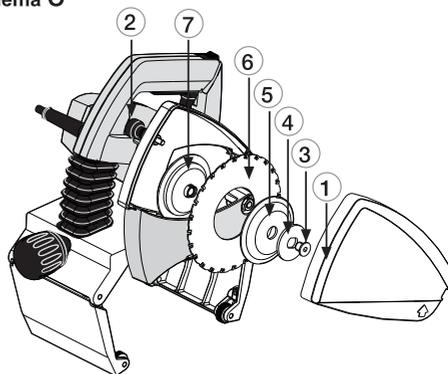
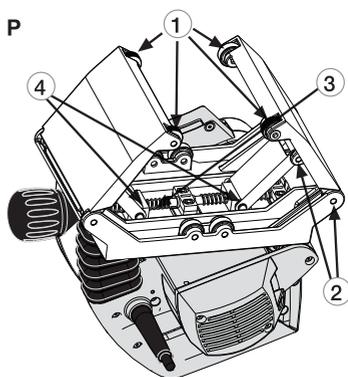


schéma P



Avant d'installer une nouvelle lame, vérifiez que les deux disques de la lame sont propres. Mettez une nouvelle lame ou une lame aiguisée sur l'arrière du disque (schéma O / 7), de manière à ce que les côtés marqués de la lame soient vers l'extérieur et que les flèches sur la lame soient dans le même sens que les marquages de rotation situés à l'intérieur du boîtier de la lame. Assurez-vous que la nouvelle lame se mette bien au fond à l'arrière du disque. Remettez en place le disque, la rondelle et les vis de sécurité. Appuyez sur le bouton de verrouillage et resserrez la vis de sécurité de la lame. Remettez en place la protection du carter de lame et resserrez les vis.

## Consignes de maintenance et de dépannage

Débranchez la scie avant de la nettoyer. Toute réparation ou révision des composants électriques de la scie ne peut être effectuée que par un service de maintenance homologué.

### Lame

Vérifiez son état. Remplacez toute lame émoussée, tordue ou défectueuse. L'utilisation d'une lame émoussée peut surcharger le moteur électrique de la scie. Si vous remarquez que la lame est émoussée, ne continuez pas à scier avec. La lame pourrait être définitivement endommagée et ne plus être coupante par la suite. Une lame en bon état peut être aiguisée plusieurs fois par une société d'affûtage professionnelle.

### Unité de serrage

Nettoyez régulièrement les griffes de serrage à l'aide d'air comprimé. Lubrifiez les axes des roulettes des griffes (**schéma P / 1**) et ses joints (**schéma P / 2**). Nettoyez et lubrifiez également la vis trapézoïdale des griffes (**schéma P / 3**) et les deux vis sans fin (**schéma P / 4**).

### Carter de lame

Lorsque vous voulez scier des tuyaux métalliques après avoir scié des tuyaux plastiques, nettoyez toujours l'intérieur des carters de lame. Les particules chaudes émanant du sciage de métaux brûlent les particules plastiques, ce qui peut dégager une fumée toxique. Prenez l'habitude de nettoyer régulièrement le carter de lame et faites particulièrement attention à ne pas gêner le mouvement du carter de lame mobile. Lubrifiez régulièrement l'axe du carter de lame mobile.

### Moteur

Maintenez les clapets de refroidissement du moteur propres.

### Pièces plastiques

Nettoyez-les à l'aide d'un chiffon doux. Utilisez uniquement des détergents doux. N'utilisez pas de solvants ou d'autres types de détergents agressifs qui pourraient endommager les pièces en plastique et les surfaces peintes.



### Câble d'alimentation

Vérifiez son état régulièrement. Un câble défectueux doit toujours être remplacé directement auprès d'un service de maintenance homologué.

Une utilisation correcte et un entretien régulier vous garantissent une utilisation continue de votre scie.

## Environnement



Respectez le tri des déchets. Ce produit ne doit pas être jeté avec les ordures ménagères. Si votre machine xx est usée, il est interdit de la jeter dans les ordures



ménagères. Ce produit doit être recyclé séparément. Le recyclage séparé de produits usés et emballages facilite le recyclage et la récupération de matériaux. La réutilisation de matériaux recyclés permet d'éviter la pollution de l'environnement. Conformément aux dispositions locales, il est possible de remettre les objets de ce type directement dans une déchetterie ou à votre revendeur

## Garantie

### Conditions de garantie à compter du 01/01/2015

Si la scie PipeCut Exact devient inutilisable en raison de défauts matériels ou de fabrication au cours de la période de garantie, nous réparons la scie PipeCut Exact ou, à notre discrétion, fournissons une scie PipeCut Exact parfaitement neuve ou reconditionnée en usine, sans frais.

### Durée de garantie

La durée de la garantie Exact Tools est de 12 mois à compter de la date d'achat.

### La garantie n'est valable que si :

- 1.) Une copie de la preuve d'achat datée est envoyée au centre agréé de réparation sous garantie ou si elle a été téléchargée sur notre site Internet au moment de l'enregistrement de la garantie.
- 2.) La scie PipeCut Exact n'a pas été mal utilisée.
- 3.) Aucune tentative de réparation de la scie n'a été faite par une personne non agréée.
- 4.) La scie PipeCut Exact a été utilisée conformément aux instructions d'utilisation, de sécurité et d'entretien fournies dans le manuel.
- 5.) La scie PipeCut Exact a été livrée à un centre agréé de réparation sous garantie au cours de la période de garantie.

**Remarque :** La scie PipeCut Exact doit être envoyée au centre agréé de réparation sous garantie en "frais de port prépayés". Si la scie PipeCut Exact est réparée sous garantie, l'envoi de retour sera effectué en "frais de port prépayé". Si la scie PipeCut Exact n'est pas réparée sous garantie, l'envoi de retour ne sera pas prépayé.

### Veillez noter : Les éléments ou services suivants ne sont pas pris en charge par la garantie :

- Lames de scies
- Fusible anti-surchage
- Balais de carbone
- Roues du dispositif de serrage
- Bride de lame
- Bride de fixation
- Rondelle de la bride de traction
- Usure normale
- Pannes dues à une mauvaise utilisation ou un accident
- Dommages dus à l'eau, le feu ou dommages physiques
- Cordons électriques
- Réglage de la roue de réglage

**En raison du développement continu de nouveaux produits, il est possible que le contenu de ce mode d'emploi varie. Aucune notification de modification séparée ne sera fournie.**

## Trucs pour les utilisateurs

- N'utiliser que des lames diamantées pour couper des tubes en fonte. Il n'est pas recommandé de couper des tubes en fonte avec des lames TCT ou Cermet.
- Nettoyer l'intérieur des carters de lame après avoir coupé un tube en plastique.
- On coupe plus facilement un tube de plus petite taille en le tournant manuellement sur une table ou par terre. À noter: lors d'une rotation manuelle, orienter le tube vers soi et faire attention à ne le faire tourner trop vite.
- Vérifier régulièrement l'état de la lame.
- La procédure de coupe se divise en deux étapes: scier la paroi du tube, puis achever la coupe en sciant autour. Ne pas surcharger la scie en coupant en continu. Sous l'effet de la surchauffe, les parties métalliques de la scie pourraient devenir bouillantes. Cela endommagerait également le moteur et la lame. Le principe est d'avoir 2,5 minutes d'utilisation pour 7,5 minutes de repos.
- Maintenir une vitesse d'alimentation constante. Cela prolongera la durée de vie de la lame.  
Ainsi, le temps de coupe pour un diamètre de tube en acier de 170 mm (6") ayant une épaisseur de paroi de 5 mm (1/5"), est de 15 à 20 secondes, contre 20 à 25 secondes pour un diamètre de tube en fonte de 110 mm (4") ayant une épaisseur de paroi de 4 mm (1/6").
- Toujours maintenir le moteur à la position verticale. La marque jaune du bouton de déverrouillage est alors visible. Ne jamais placer la scie sur le tube dans la position de coupe / verrouillée.

### Facteurs affectant la durée de vie d'une lame de scie:

- le matériau du tube
- le type de lame correct pour le matériau coupé
- le bon réglage de vitesse du moteur (modèles 170E/220E)
- l'épaisseur de paroi du tube
- la vitesse d'alimentation
- le caractère régulier du tube
- les compétences générales de l'utilisateur
- la propreté du tube
- la rouille sur le tube
- une soudure en continu dans le tube
- la vitesse de la lame

### Facteurs affectant la linéarité de la coupe:

- l'état de la lame de la scie
- l'épaisseur de paroi du tube
- la vitesse d'alimentation
- le caractère régulier de l'alimentation
- les compétences générales de l'utilisateur
- la propreté du tube
- la rondeur du tube
- l'unité de serrage trop lâche ou trop serrée
- le montage trop serré de la lame

[www.exacttools.com](http://www.exacttools.com)



**exact**

**Exact Tools Oy  
Särkiniementie 5 B 64  
00210 HELSINKI  
FINLAND**

**Tel + 358 9 4366750  
FAX + 358 9 43667550  
exact@exacttools.com  
www.exacttools.com**